

| № | Szláv kölcsönszó | Szláv megfelelő | Jelentés |
|----------|-------------------------|---|---|
| 1. | <i>apteczka</i> | ukr., or. közny. <i>аптечка</i> | elsősegélycsomag |
| 2. | <i>avárija</i> | ukr. <i>аварія</i> ; or. <i>авария</i> | baleset; gépkocsibaleset |
| 3. | <i>bagázsnyik</i> | ukr., or. <i>багажник</i> | csomagtér; csomagtartó |
| 4. | <i>bánka</i> | ukr., or. <i>банка</i> | (befőttes)üveg; palack |
| 5. | <i>beszedka</i> | or. közny. <i>беседка</i> | lugas; kerti pavilon; filagória |
| 6. | <i>bordácski</i> | ukr., or. <i>бардачок</i> | kesztyűtartó [gépkocsiban] |
| 7. | <i>brigád</i> | ukr., or. <i>бригада</i> | munkáscsoport; brigád |
| 8. | <i>buhálter</i> | ukr., or. <i>бухгалтер</i> | könyvelő |
| 9. | <i>bulocska</i> | ukr., or. <i>булочка</i> | zsemle |
| 10. | <i>buterbrod</i> | ukr., or. <i>бутерброд</i> | szendvics |
| 11. | <i>diplom</i> | ukr., or. <i>диплом</i> | diploma; oklevél |
| 12. | <i>grecka</i> | ukr., or. <i>гречка</i> | tatárka; hajdinakása |
| 13. | <i>kalosnyi</i> | ukr. <i>калоши</i> ; or. <i>калоши</i> | sárcipő |
| 14. | <i>kámáz</i> | or. <i>КАМАЗ</i> | jelentésbővüléssel a <i>KAMAZ</i> márkanevből – teherautó |
| 15. | <i>kanalizáció</i> | ukr. <i>каналізація</i> ; or. <i>канализация</i> | csatornázás; szennyvízhálózat |
| 16. | <i>kapot</i> | ukr., or. <i>капот</i> | motorháztető |
| 17. | <i>kombájn</i> | ukr., or. <i>комбайн</i> | aratógép; kombájn |
| 18. | <i>konkursz</i> | ukr., or. <i>конкурс</i> | verseny; pályázat |
| 19. | <i>korocse</i> | ukr. <i>коротше</i> ; or. <i>короче</i> | röviden; rövidebben |
| 20. | <i>kurszovája</i> | ukr. <i>курсова робота</i> , or. <i>курсовая работа</i> | évfolyammunka |
| 21. | <i>kurtka</i> | ukr., or. <i>куртка</i> | dzseki; rövid férfifelsőkabát |
| 22. | <i>májka</i> | ukr., or. <i>майка</i> | trikó; sportmez |
| 23. | <i>murkó</i> | or. <i>морковь</i> | sárgarépa; murok (<i>nyelvjárás</i>); |
| 24. | <i>nausnik</i> | ukr. <i>навушник</i> ; or. <i>наушник</i> | fülhallgató |
| 25. | <i>ne bidá</i> | ukr. <i>не біда</i> ; or. <i>не беда</i> | nem baj; semmi gond |
| 26. | <i>nevigyimka</i> | ukr., or. <i>невидимка</i> | hajtű |
| 27. | <i>ocsered</i> | or. <i>очередь</i> | sor; egymásutániság; sorrend |
| 28. | <i>pájgyom</i> | or. <i>пойдем</i> | gyerünk; menjünk |
| 29. | <i>pászka</i> | ukr. közny. <i>паска</i> [<i>пасхальний хліб</i>]; or. <i>пасхальный хлеб</i> | húsvétkor a zsidóknál kenyér helyett sütött kovásztalan vékony tészta |
| 30. | <i>perekur</i> | ukr., or. <i>перекур</i> | kávés- vagy cigiszünet |

| | | | |
|-----|---------------------|--|--|
| 31. | <i>perevál</i> | ukr., or. <i>перевал</i> | (hegy)szoros; hágó |
| 32. | <i>perevirjálni</i> | ukr. <i>перевіряти</i> ; or. <i>проверять</i> | ellenőrizni; vizsgálni |
| 33. | <i>perevod</i> | or. <i>перевод</i> | fordítás; áthelyezés; átutalás |
| 34. | <i>rovortnyik</i> | ukr., or. <i>поворотник</i> | indexlámpa |
| 35. | <i>pricep</i> | or. <i>прицеп</i> | pótkocsi |
| 36. | <i>remont</i> | ukr., or. <i>ремонт</i> | javítás; rendbehozatal |
| 37. | <i>rozklád</i> | ukr. <i>розклад</i> ; or. <i>расклад</i> | menetrend; ütemterv |
| 38. | <i>rubel</i> | or. <i>рубль</i> | rubel; Oroszország hivatalos pénzneme |
| 39. | <i>sáski</i> | ukr., or. <i>шашки</i> | dámajáték |
| 40. | <i>stukatúrka</i> | ukr., or. <i>штукатурка</i> | vakolás |
| 41. | <i>szemecski</i> | or. <i>семечки</i> | magvak; napraforgómag |
| 42. | <i>szitka</i> | ukr. <i>ситка</i> ; or. <i>сетка</i> | háló; hálóból készült tasak |
| 43. | <i>szmena</i> | or. <i>смена</i> | műszak; váltás; csere |
| 44. | <i>szoljárka</i> | ukr., or. <i>солярка</i> | gázolaj; üzemanyag |
| 45. | <i>szosziszki</i> | ukr., or. <i>сосиски</i> | virslis; kifőzve fogyasztott hústermék |
| 46. | <i>szprávka</i> | or. <i>справка</i> | igazolás; érdeklődés |
| 47. | <i>sztároszta</i> | ukr., or. <i>староста</i> | vezető; felelős; iskolai felvigyázó |
| 48. | <i>sztipi</i> | ukr. <i>стипендія</i> ; or. <i>стипендия</i> | ösztöndíj (<i>diáknyelv</i>) |
| 49. | <i>szup</i> | ukr., or. <i>суп</i> | leves |
| 50. | <i>szvidoctvo</i> | ukr. <i>свідоцтво</i> | igazolás; bizonyítvány |
| 51. | <i>tárilká</i> | ukr. <i>тарілка</i> ; or. <i>тарелка</i> | tányér |
| 52. | <i>tuszovka</i> | ukr., or. <i>тусовка</i> | buli; házibuli |
| 53. | <i>tvir</i> | ukr. <i>твір</i> | esszé; fogalmazás; mű |
| 54. | <i>tyipá</i> | ukr. nyelvjárási <i>тіпа</i> | izé |
| 55. | <i>uzsász</i> | or. <i>ужас</i> | borzalom; félelem; rémület |
| 56. | <i>vobse/vopse</i> | or. <i>вообще</i> | általában; egyébként |
| 57. | <i>zacsot</i> | or. <i>зачёт</i> | beszámoló; kollokvium |
| 58. | <i>zájává</i> | ukr., or. <i>заява</i> | kérvény; folyamodvány |